

TÔBAÉ

UN NUMÉRO ——— JOURNAL SATIRIQUE ——— ABONNEMENT
D. Y. 80 SEN 3 Mois 4 Y. 50

1^{re} ANNÉE. — NUMERO 27 — DEUX NUMÉROS PAR MOIS. — DESSINS PAR G. F. BIGOT.



特別
A E
4559
6

ON S'ABONNE AU CLUB HOTEL N°. 5 YOKOHAMA. N°. du 15^{me} MARS 1888.



AE
4559
6

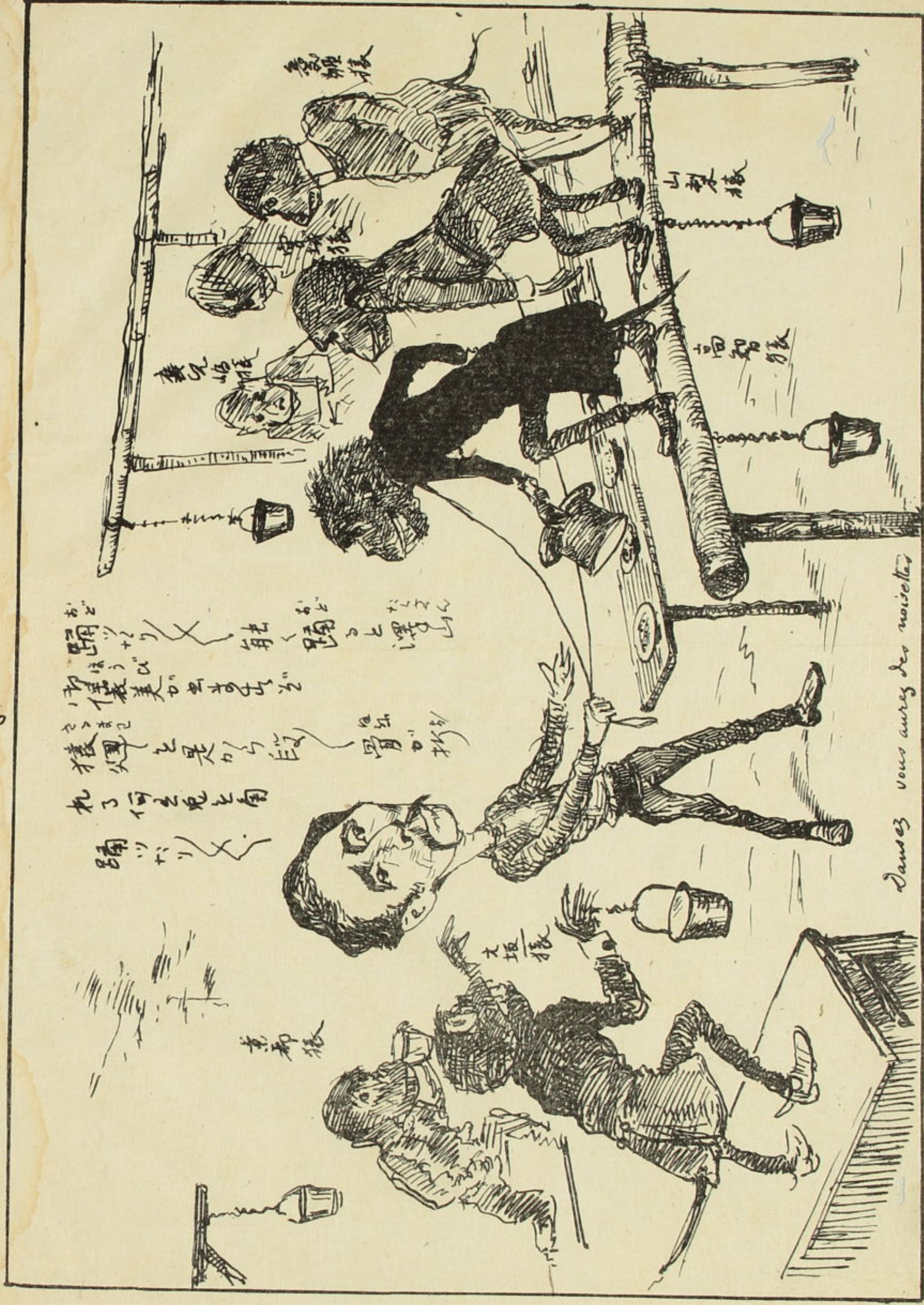
TÔBAE

JOURNAL SATIRIQUE

PAROISSIENS — N° 12 — 1888

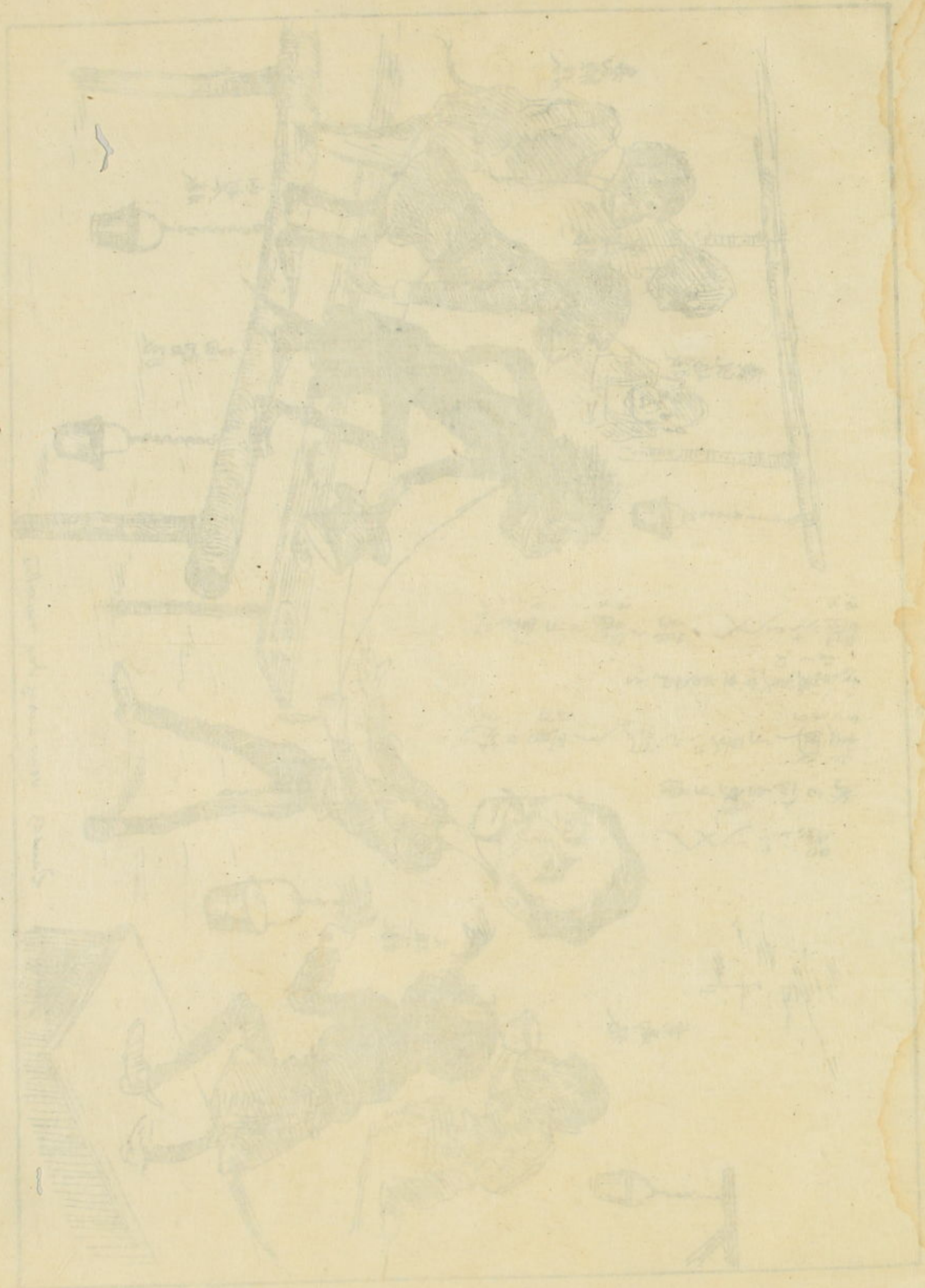


des Singes à Assakussa.



踊ッパリッ
丸了何之免上角
猿舞と是から段 胃が折
中儀美か出さ出さ
踊ッパリッ 能く踊ると浮山

Dames vous avez des noisettes



Le Japon Moderne

東府屋乃小兒軍鶏之
岩の苦しめらる

ねま

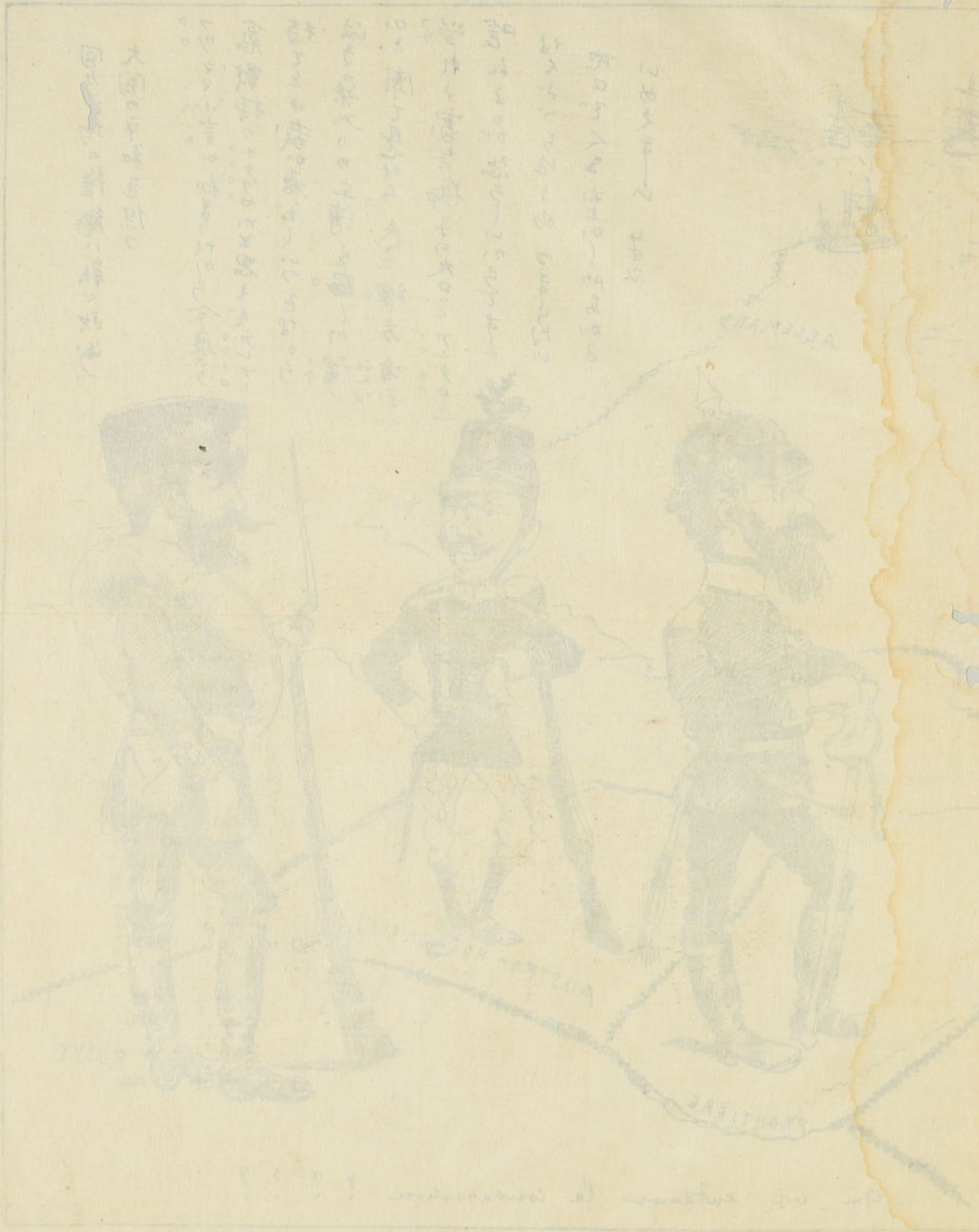
命をとりかかす
情をあらわす

せいふくいで

お
世ふん軍鶏坊
いぢめていけ

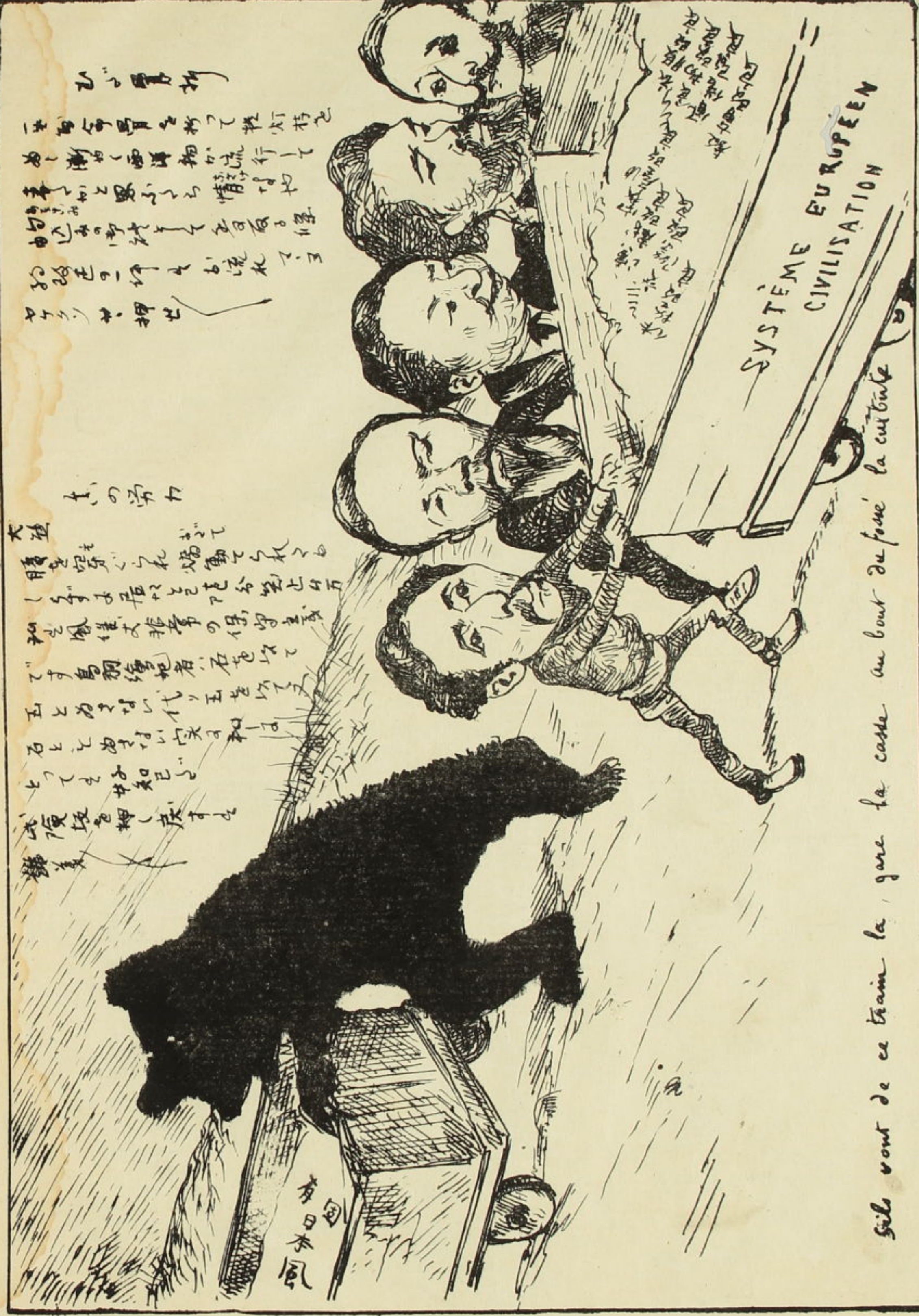






Le Japon Moderne

Actualité

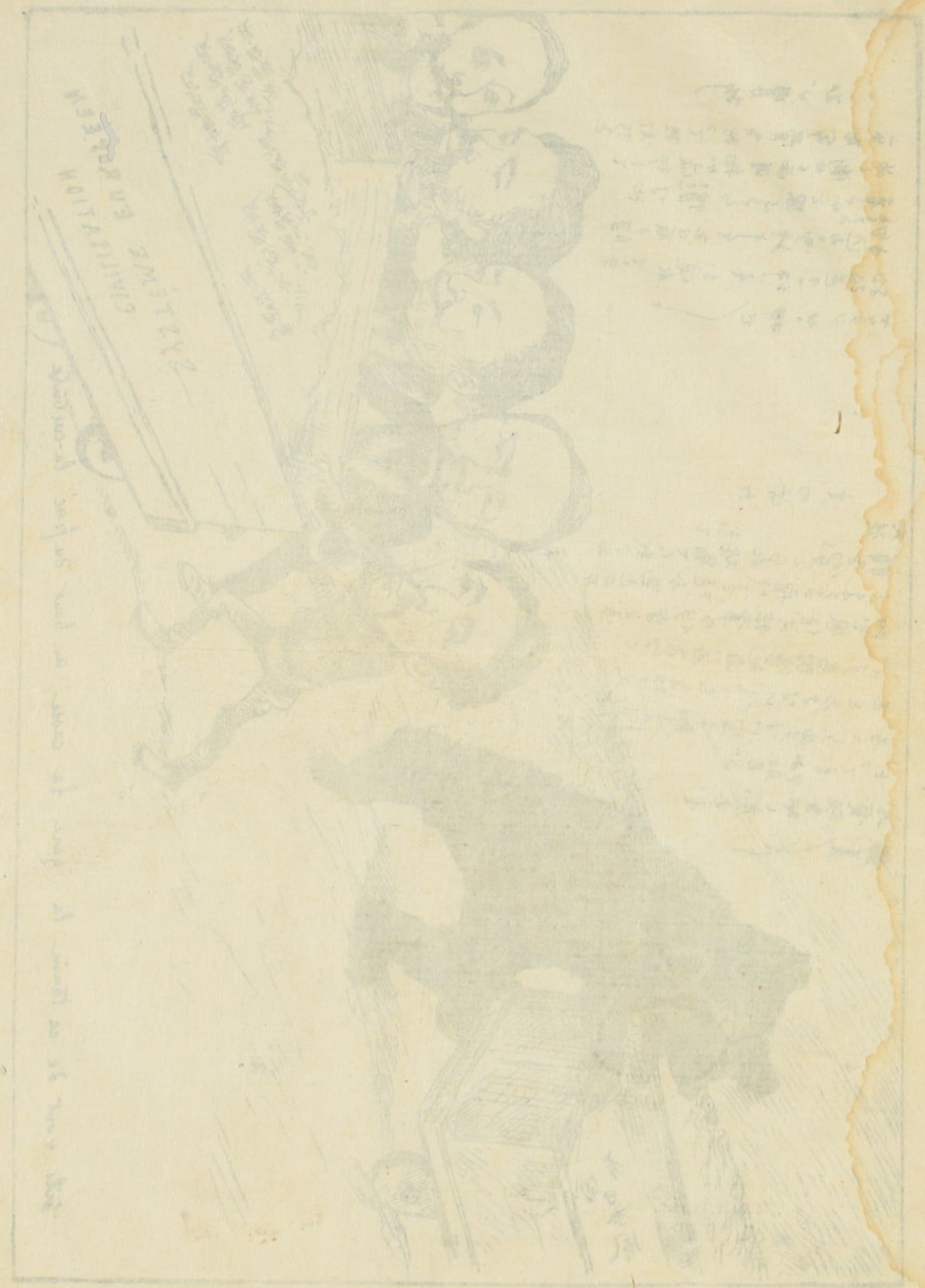


此の勇力
 一、西の文明を模して其の特色
 あり漸く西洋相の流行して
 事々然と思ふに情事也
 由は其の村々々々各々各々
 如政を行はし流れて
 マツリヤ、押せ

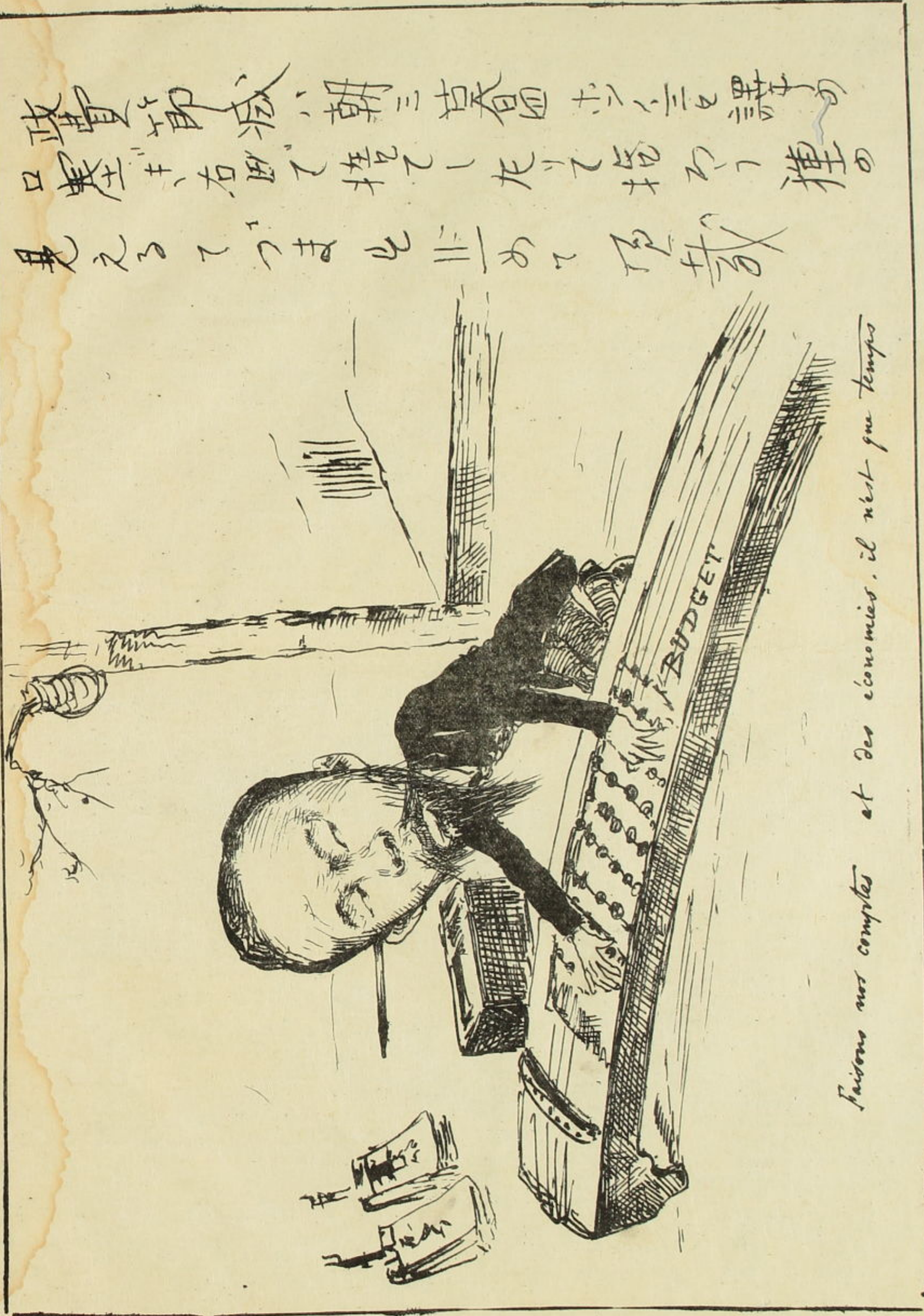
此の勇力
 大抵
 時を以て其の端々を
 し、其の居るとは其の
 知る風性、非常の保守主義
 である、其の端々を、
 五と力まじ、代り五を以て
 石と力まじ、代り五を以て
 とつて、其の知る
 武勇を、其の力まじ

有日本風

Seuls vont de ce train la gare la casse au bout du fuse la culture



Le Japon Moderne



Le Budget.

Faisons nos comptes et des économies, il n'est gu temps

[Faint, illegible handwritten text in Japanese characters, possibly bleed-through from the reverse side of the page.]

Le Japon de l'Avenir. — L'étudiant



(Chez un étranger).
C'est pour la première fois que j'ai... l'honneur...
Si Monsieur consent à me donner des leçons tous les jours, je lui
donnerai un yen par mois, je lui offrirai même mon amitié
et à la fin de l'année il aura droit à une boîte d'œufs ou à un saumon
à son choix...

